

**EDICIÓN ESPECIAL FIL GUADALAJARA  
NOVIEMBRE-DICIEMBRE DE 2022**

**EDITORIAL UNIVERSIDAD DEL ROSARIO**

Dirección: Cra.7 # 12 B-41, oficina 501  
Teléfono: (57-1) 2970200, ext. 3114  
<http://editorial.urosario.edu.co>

**COMITÉ EDITORIAL DE ESTA EDICIÓN**

**UNIVERSIDAD DEL ROSARIO**

Juan Felipe Córdoba Restrepo

**UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA**

Sayri Karp

**UNIVERSIDAD VERACRUZANA**

Édgar Valencia

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD JAVERIANA**

Nicolás Morales

**EDITORIA**

Tatiana Morales Perdomo

**CORRECCIÓN DE ESTILO**

Lina Morales

**DISEÑO, DIAGRAMACIÓN E ILUSTRACIÓN**

Miguel Gerardo Ramírez Leal  
Kilka Diseño Gráfico



**EDITORIAL  
UNIVERSIDAD  
DE GUADALAJARA**



editoriales afiliadas a:



# Editorial

*Los latinoamericanos y los árabes tenemos en común que somos periféricos: podemos inundar el mercado con nuestras culturas sin tener que pasar por el centro tradicional.*

Roberto Amézquita, editor mexicano

## Por Tatiana Morales Perdomo

Para este año, la Feria Internacional del Libro Guadalajara tiene como invitada a la joven estrella de la industria editorial global, Sharjah. Un centro de conocimiento y publicación internacional que tiene el gran honor de ser la Capital Mundial del Libro 2019-2020 de la Unesco. Por ello, para esta edición especial de nuestro boletín *Tendencia Editorial* abordamos diferentes aportes de la cultura árabe en el mundo, desde la ciencia, las matemáticas, hasta el arte y la lengua.

El español es una lengua romance que tiene más elementos de origen e influencia árabe comparada con el francés o el italiano. Además de los cambios lingüísticos que introdujeron en España, los musulmanes trajeron consigo innovaciones como la alquimia, al igual que el álgebra, el ajedrez, el uso de las cifras arábigas.

En esta edición tendremos un acercamiento a algunas reflexiones y aportes que han contribuido a que esta influencia siga demostrando su conocimiento en distintas innovaciones del mundo. En la sección *Al encuentro con*, Rafael Cano Aguilar nos presenta su artículo “Presencia de la lengua árabe en la historia del español”. Seguido de la contribución del profesor Carlos Alberto Cardona, “De la ciencia a la historia. El aporte de la pirámide visual en el estudio de la percepción visual”. Finalizamos con nuestra sección *Especial*, que contará con la participación de Enrique Martínez-Salanova y su reflexión de la novela gráfica, “Persépolis, una mujer entre varias culturas”; y el cuento *Historia del asceta y la jarra de manteca* de las Mil y una Noches, como un homenaje a los legados de la literatura clásica.

3

